

ANAVE – Circular de Régimen Interior

Madrid, 7 de mayo de 2015

Ref: SMA 16/2015/AB

Asunto: Colaboración con la Armada para participar en el ejercicio MARSEC-15

Muy Sres. nuestros:

Como en años anteriores, los responsables del Centro de Operaciones y Vigilancia de Acción Marítima (COVAM) de la Armada nos han informado sobre la realización del ejercicio MARSEC-15, para el que **solicitan la colaboración voluntaria de los buques de las navieras asociadas**. Adjuntamos en el anexo la carta que hemos recibido sobre este asunto y que incluye el Aviso a los Navegantes que se va a transmitir en relación con el ejercicio.

El MARSEC-15 se va a llevar a cabo entre los días **25 y 29 de mayo**, dentro de las aguas territoriales españolas e internacionales situadas en el área limitada por los paralelos de I: 20-00 N, 53-00 N y meridianos L: 20-00 W, 10-00 E, que corresponden a las zonas del mar Mediterráneo, islas Baleares, estrecho de Gibraltar, Canarias, costa atlántica y mar Cantábrico.

Los buques mercantes que participen voluntariamente en el ejercicio **no sufrirán ningún retraso en sus rutas, ni les supondrá coste alguno**. Deberán remitir el "Formato Alfa" cumplimentado a la dirección de correo: adp.ncagscdr@covam.es para registrar sus tránsitos, 24 horas antes de entrar en el área del ejercicio. El formulario está disponible en la página "web" de la Fuerza de Acción Marítima: <http://encomar.covam.es>

Una vez recibido el "Format ALFA", el COVAM monitorizará el tránsito utilizando el AIS, AIS-SAT, LRIT, etc. No obstante, se recomienda actualizar cada 24 horas la situación del buque enviando un formulario "Format BRAVO", durante toda la duración del tránsito. Para ello, se proporcionan dos opciones:

1. Enviar un "Format BRAVO" a la dirección de correo electrónico: adp.ncagscdr@covam.es, incluyendo el nombre y MMSI/IMO del buque, situación, rumbo, velocidad, fecha y hora a la que corresponden los datos de la transmisión.
2. Enviar por correo electrónico al COVAM un nuevo "Format ALFA", en formato "Excel", actualizando los datos de la situación del buque.

Los días del ejercicio, el COVAM comprobará qué buques registrados están dentro de un área próxima a la simulación del incidente, seleccionarán algunos de ellos y les llamarán para actualizar la información en la mar. También, está previsto llevar a cabo un ejercicio en el que se van a simular instrucciones al tráfico mercante que navega en una zona minada. Para evitar malentendidos, las comunicaciones y documentos que se remitan se van a identificar con la notación "ejercicio".

El objetivo del ejercicio es facilitar el adiestramiento de las unidades y personal de la Armada en la planificación y realización de operaciones para la protección de los espacios marítimos de interés nacional, así como fortalecer la cooperación y coordinación entre los distintos organismos del Estado con competencias en la mar.

Como recordarán, el COVAM, situado en Cartagena, es el centro neurálgico de la Fuerza de Acción Marítima (FAM) donde se fusiona y analiza toda la información sobre los espacios marítimos de interés con el fin de conocer en todo momento lo que está ocurriendo en dichas zonas, lo que se conoce como "Conocimiento del Entorno Marítimo". Fruto de ese trabajo de fusión y análisis se obtiene una representación gráfica de la situación en la mar (en tiempo real o no), denominada "*Recognized Maritime Picture*" (RMP), información que se transmite a la Fuerza de la Armada en la mar y a las agencias civiles competentes que lo soliciten.

Muy atentamente,

Manuel Carlier
Director General



MINISTERIO
DE DEFENSA



ARMADA ESPAÑOLA
FUERZA DE
ACCIÓN MARÍTIMA

Salvador Delgado Moreno
ALMIRANTE DE ACCIÓN MARÍTIMA

SR. D. Adolfo Utor Martínez.
Presidente de la Asociación de Navieros Españoles (ANAVE)
Dr. Fleming, 11 – 1º D.
28036-MADRID

Cartagena a 2/de abril de 2015

Presidente, estimado Adolfo:

Entre los días 25 y 29 del próximo mes de mayo se desarrollará el ejercicio MARSEC-15 en el que se pondrá de nuevo a prueba la capacidad y medios de la Fuerza de Acción Marítima para establecer una organización NCAGS - Naval Co-operation and Guidance for Shipping, así como la práctica de la activación de la señal del Sistema de Alerta de Protección del Buque (SSAS) de un buque de bandera española.

Como en ediciones anteriores del ejercicio, explotaremos al máximo las capacidades NCAGS de nuestro entorno web de colaboración marítima, ENCOMAR, en el que vamos a publicar información de interés general sobre el ejercicio. Este entorno es accesible a través del portal de la Fuerza de Acción Marítima (<https://encomar.covam.es/>) o de la página web de la Armada en internet. Desde dicho portal, los buques mercantes que deseen participar en el ejercicio podrán registrar sus tránsitos a partir del próximo 24 de mayo.

Este año queremos profundizar en la interacción con los buques que se adhieran al ejercicio en la mar. Esta interacción no supondrá demora alguna ni interferencia en sus operaciones; únicamente actuarán como blancos de nuestras llamadas para realizar briefings simulados, al igual que lo hacemos en puerto. Esto podría incluir a los Oficiales de Protección de las Compañías.

También pretendemos realizar un ejercicio de guiado del tráfico mercante en un área minada (lead-through); el Grupo Boluda nos ha ofrecido participar con el VERONICA B durante su escala en Alicante.

Por ello te ruego des la mayor difusión posible entre tus asociados al ejercicio MARSEC-15, y agradecemos toda la cooperación que nos podáis prestar en esta materia.

Acompaña a esta carta el texto que, en relación con el ejercicio, vamos a enviar a SASEMAR para su transmisión en forma de aviso a los navegantes.

Un cordial saludo

- Salvador Delgado Moreno -

FROM: DINSHIDRO

TO: SASEMAR

SOLICITUD DE RADIOAVISO

=====

<ESP>

AVISO A LOS NAVEGANTES

ESPAÑA COSTA NW, ESPAÑA COSTA N, ESPAÑA COSTA E, ESPAÑA COSTA SE, ISLAS
BALEARES, ESPAÑA COSTA S, MAR DE ALBORÁN, ESTRECHO DE GIBRALTAR Y ESPAÑA COSTA
SW.

EJERCICIO ARMADA MARSEC 15, DE 250001 A 292200 UTC MAY 15 EN AREA LIMITADA POR
20-00N 53-00N 20-00W 10-00E.

1.- FORMATO ALFA.- BUQUES MAYORES DE 300 GRT PUEDEN REMITIRLO 24 HRS. PREVIO A SU
ENTRADA EN EL AREA VIA WEB ([HTTPS://ENCOMAR.COVAM.ES](https://encomar.covam.es)), CORREO-E
(ADP.NCAGSCDR@ARROBA.COVAM.ES) O FAX (+34968318008):

NOMBRE / DISTINTIVO / BANDERA / NO. OMI /MMSI / CORREO E / INMARSAT/ TELEX/ FAX/
POSICION (UTC) RUMBO Y VELOCIDAD / FECHA-HORA ENTRADA AREA / FECHA-HORA SALIDA
AREA / PROX PUERTO (+ ETA) / ULTIMO PUERTO (+ATD).

2.- FORMATO BRAVO.- REMITIDO POR BUQUES DESIGNADOS DOS VECES AL DIA (0600 Y 1800
UTC): NOMBRE / NUM. OMI/ MMSI / POSICION ACTUAL (+UTC) / CAMBIOS PLAN
NAVEGACION.

3. BUQUES PODRÁN RECIBIR BRIEFINGS EN PUERTO Y EN LA MAR REFERENTES AL EJERCICIO.

<ING>

NAVEGATIONAL WARNING

SPAIN NW COAST, SPAIN N COAST, SPAIN E COAST, SPAIN SE COAST, BALEARES ISLANDS,
SPAIN S COAST, ALBORAN SEA, GILBRALTAR STRAIT AND SPAIN SW COAST.

SPANISH NAVY EXERCISE MARSEC 15, FROM 250001 TO 292200 UTC MAY 15, IN AREA
BOUNDED BY PARALLELS 20-00N 53-00N MERIDIANS 20-00W 10-00E.

1.- ALFA FORMAT.- VESSELS OVER 300 GRT 24 HRS. PRIOR TO ENTERING EXERCISE AREA CAN
SEND IT: VIA WEB

([HTTPS://ENCOMAR.COVAM.ES](https://encomar.covam.es)),EMAIL (ADP.NCAGSCDR(AT)COVAM.ES) OR FAX
(+34968318008):

SHIP NAME/ CALL SIGN /FLAG / IMO /MMSI /EMAIL ADDRESS / INMARSAT /TELEX /FAX /
PRESENT POSITION (+UTC), COURSE

AND SPEED/DATE-TIME ENTERING EXER AREA /DATE-TIME LEAVING EXER AREA /NEXT PORT (+
ETA), LAST PORT (+ATD).

2.- BRAVO FORMAT.- VESSELS REQUESTED, SHOULD SEND IT AT 0600 AND AT 1800 UTC):

SHIP NAME/ OMI / MMSI / PRESENT POSITION (+UTC) / CHANGES OVER SAILING PLAN.

3. SHIPS COULD RECEIVE BRIEFINGS IN HARBOUR AND AT SEA CONCERNING THE EXERCISE.
